Brandt

# 使用指南

型號: WFE606A
WFE876A
WFS0835A
WFE877A
WFE1076A
WFE1077A

# 內容


第 1 章：使用前 ........ 2
- 安全警告 ........ 2
- 建議事項 ........ 2

第 2 章：安裝 ........ 3
- 移除搬運螺絲 ........ 3
- 調校洗衣機腳 ........ 3
- 電力接駁 ........ 4
- 供水接駁 ........ 4
- 排水接駁 ........ 5

第 3 章：規格說明 ........ 6

第 4 章：控制板面 ........ 7
- 啓動/暫停按鈕 ........ 7
- 功能顯示燈 ........ 7
- 功能按鈕 ........ 7
- 旋轉速度選掣 ........ 8
- 程式旋鈕 ........ 9

第 5 章：洗滌衣物 ........ 12
- 清洗前 ........ 12
- 洗衣機運作 ........ 14

第 6 章：保養和清洗 ........ 15
- 入水過濾網 ........ 15
- 水泵過濾網 ........ 16
- 清潔劑抽屜 ........ 17
- 虹吸管塞子 ........ 18
- 機身 ........ 18
- 滾桶 ........ 18
- 清除洗衣機的石灰 ........ 18

第 7 章：實用資料 ........ 19

第 8 章：防止操作錯誤 ........ 20

第 9 章：故障自動偵測系統 ........ 24

第 10 章：國際清洗標籤 ........ 27

# 第 1 章：使用前

## 安全警告

- 切勿使用萬能插頭或拖板。
- 不要把損壞了的插頭或破爛了的電線插進插座。
- 損壞了的電線應由製造商或指定的服務中心更換，以免造成意外。
- 不要拉著電線部位來拔除插頭，應穩握插頭來拔除。
- 切勿用沾濕的手，把插頭插進電源。
- 切勿用沾濕的手腳接觸洗衣機。
- 切勿在洗衣機運作時，打開清潔劑抽屜。
- 切勿在洗衣機運作時，打開機門。
- 因洗衣機運作時達至高溫，不要在去水時觸摸去水管和排水。
- 若有任何失靈，先拔掉插頭和關掉水龍頭。切勿嘗試維修，請聯絡大平家庭電器客戶尊線。
- 不要忘記洗衣機的包裝物料，可能對兒童有害。
- 切勿讓兒童玩弄洗衣機。
- 保持你的寵物遠離洗衣機。
- 洗衣機應只由成年人依照小冊子資料來使用。
- 洗衣機只供家庭使用，保養並不包括商業用途。

## 建議

- 清潔劑或柔順劑長時間接觸空氣，會變乾硬和黏附在清潔劑抽屜。要防止這情況發生，應在清洗前才放入清潔劑和柔順劑。
- 建議十分骯髒的衣服才使用預洗程式。
- 請不要超過最高洗衣量。
- 如長期不使用洗衣機，請拔除插頭和關掉水龍頭，更將機門打開來保持機內乾爽和防止臭味產生。
- 因品質控制程序，有一定的水量會留在洗衣機，這並不會對洗衣機造成損害的。

# 第 2 章:安裝

你應在清洗衣物前特別留意以下事項。

## 移除搬運螺絲

- 搬運螺絲放置在洗衣機背面，應在洗衣機操作前拆除。
- 用適當的螺旋板手向順時針方向鬆脫螺絲。(圖 1)
- 把螺絲拉出移除。(圖 2)
- 塑膠機件放置在洗衣機內部，在裝置下會跌下。
- 提起洗衣機來撿起塑膠機件。
- 如螺絲組件的塑膠機件沒有跌下，打開機門，搖動滾桶直至所有塑膠機件跌下，把跌在地上的機件拾起。
- 移除搬運螺絲後留下的孔，可插入包裝袋內的搬運螺絲塑膠蓋。(圖 3)
- 應保留由洗衣機拆下的搬運螺絲，留待日後搬運時使用。



圖 1



圖 2

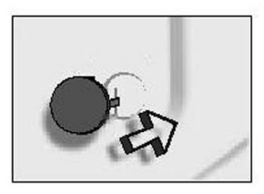
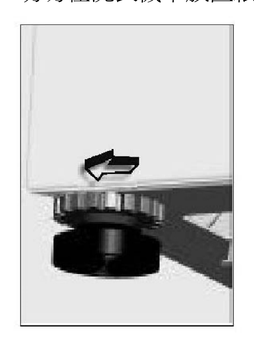


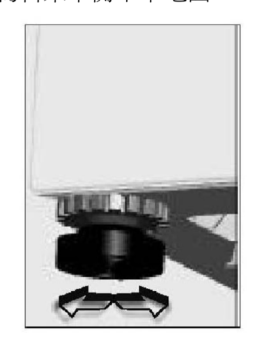
圖 3

## 調校機腳

- 不要在地氈或相若的表面安裝洗衣機。
- 爲了洗衣機可運作寧靜和沒有任何震動，應把洗衣機放置在平而不滑和堅硬的地面上。

- 你可用機腳來調校洗衣機的平衡。
- 首先，鬆脫塑膠調校母。
- 向上或向下轉動機腳。
- 當得到平衡後，向上轉動塑膠調校母來扭緊。
- 切勿在洗衣機下放置紙板、木磚或相若的物料來平衡不平地面。





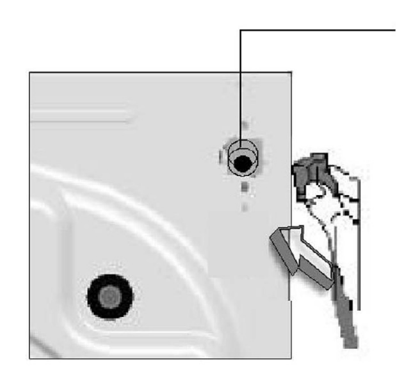
## 電器接駁

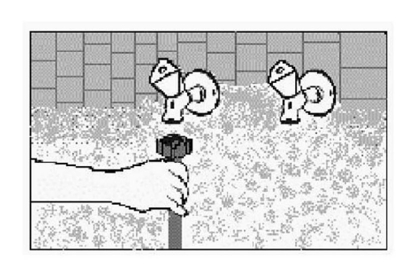
- 洗衣機使用 220~230V/50Hz 。
- 特別地線插頭已附設在洗衣機的電線網路。這插頭一定要插入設有地線13安培插座。插座的電線保險絲流動值也應該是13安培。如果你沒有此電插座和保險絲，請聘用合資格技師替你更換。
- 我們公司將不負責任何使用沒有地線裝置而造成的損毀。

## 供水接駁

- 視乎你的洗衣機特性，分有單入水口(冷水)或雙入水口(冷水或熱水)。白色頭水管是給冷入水口和紅色頭水管是給熱入水口的 (只適用於設有冷水和熱水口的洗衣機)。
- 防止接駁位破裂，1個封膠(冷入水口)或2個封膠(用於設有冷水和熱水口的洗衣機)已放在包裝袋內。把這些封膠放在入水管插水龍頭的末端。
- 用白色過濾網接駁白色頭水管和入水活塞。用紅色過濾網接駁紅色頭水管和入水活塞 (後者只適用於設有冷水和熱水的洗衣機)。用手扭緊接駁塑膠部分。可聯絡合資格的技工替你接駁就會更安全。

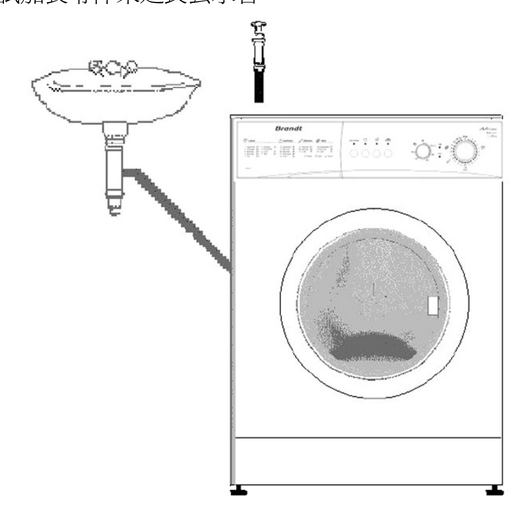
- 水龍頭的水壓有 1-10bars ，可令洗衣機運作得更有效率 。(1bar 水壓代表在 1 分鐘內，完全打開水龍頭的水流多過 8 升水)。
- 當接駁完畢，完全打開水龍頭來檢查接駁位有沒有破裂。
- 確保入水管沒有屈曲、破爛或壓破。
- 把水管接駁到 3/4BSP 頭的水龍頭。



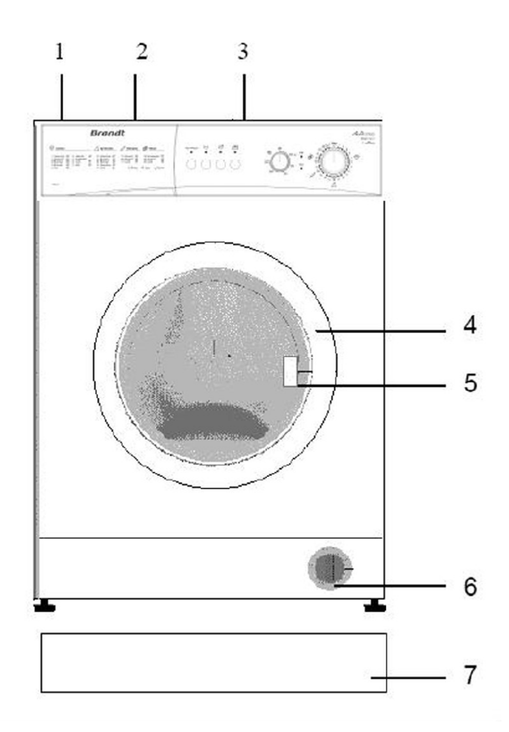
## 排水接駁

- 確保入水管沒有屈曲、扭摺、壓破或拉長。
- 排水管必須放置於離地面最少 60 和 100 厘米高之內。
- 排水管末端可直接接駁污水去水洞、或用特別器具裝於鋅盆的去水托架。
- 切勿嘗試加裝零件來延長去水管。



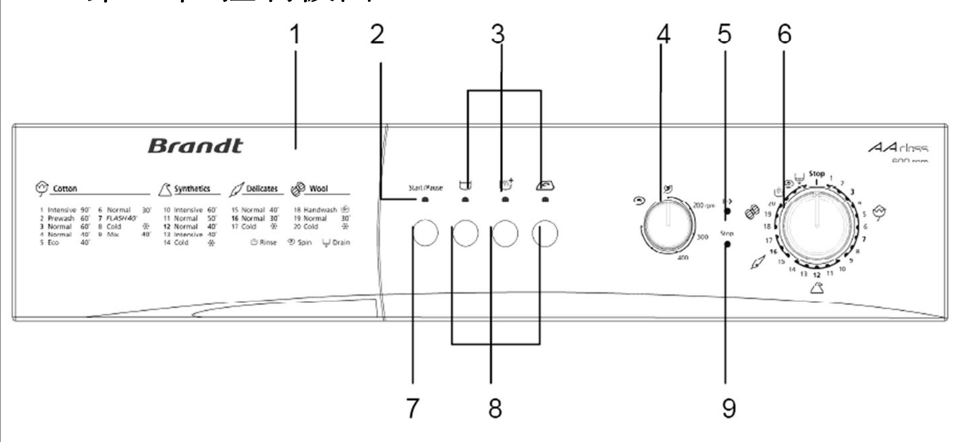
# 第 3 章:規格說明

| | WFE606A | WFE876A | WFE1076A | WFS0835A | WFE877A | WFE1077A |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 最高轉速 | 600 | 800 | 800 | 800 | 1000 | 1000 |
| 最高洗衣量 (千克) | 5 | 6 | 6 | 5 | 7 | 7 |
| 高度 (厘米) | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 |
| 闊度 (厘米) | 59.6 | 59.6 | 59.6 | 59.6 | 59.6 | 59.6 |
| 深度 (厘米) | 51 | 54 | 54 | 39.4 | 57 | 57 |




1 頂層板
2 去污劑抽屜
3 控制板面
4 機門
5 把手
6 過濾網蓋
7 前底板

# 第 4 章:控制板面




1- 清潔劑抽屜
2- 啓動 / 暫停燈
3- 功能顯示燈
4- 旋乾速度選擊
5- 程式準備燈
6- 程式旋鈕
7- 啓動 / 暫停按鈕
8- 功能按鈕
9- 程式停止燈

## 開始 / 暫停按鈕

Start/Pause 按此按鈕開始已選程式或暫停洗衣機運作。

⚠ **警告!**
在選擇或改變程式前，程式旋鈕必須回到 I 位置(關)。

## 功能顯示燈



當啓動 / 暫停按鈕或任何功能按鈕被按下，此燈也相對地亮著。當啓動/暫停按鈕或功能按鈕被重按或已選的功能過程已完畢，此燈將會熄掉。

功能顯示燈也用於故障偵測系統。(第 9 章)

## 功能按鈕



**暫停去水程式**
這程式建議用於衣服不能在洗衣程式完結後立即被取出。這會防止衣物出現皺摺。當這按鈕按下了，最後一次過水的水不會排出。要繼續洗衣程式時，可重按此按鈕。

如果你不想你的敏感衣服被旋乾或你想特別處理這些衣物，把程式旋鈕扭至 I (關)位置。把程式旋鈕轉至排水或你想的旋轉程式，然後按啓動/暫停按鈕。如果你選擇了排水程式，你的洗衣機會把水排出。如果你選擇了旋乾程式，洗衣機會進行旋乾和完成程式。



**額外過水**

你可用此功能爲洗衣機所有程式額外加多一次過水。



**易熨防縐**

你可用此功能，令衣服在清洗後減少縐摺。

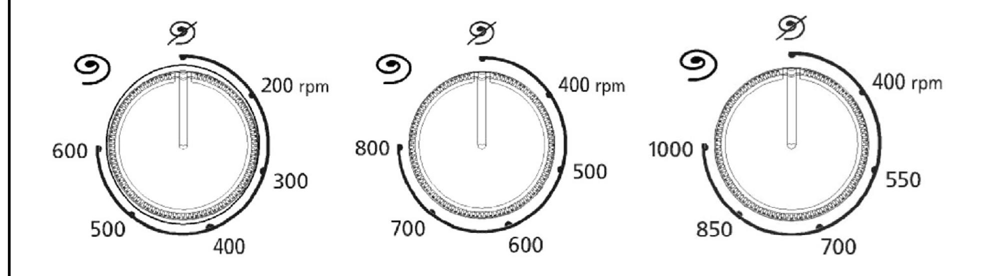
⚠ **警告!**

所有功能視乎你所選的洗衣機型號。如果洗衣機已開始清洗，而你忘記使用添加功能，你仍可按下按鈕，如顯示燈亮著功能仍可進行。如顯示燈熄掉，添加功能就不能進行了。

## 旋乾速度選擊

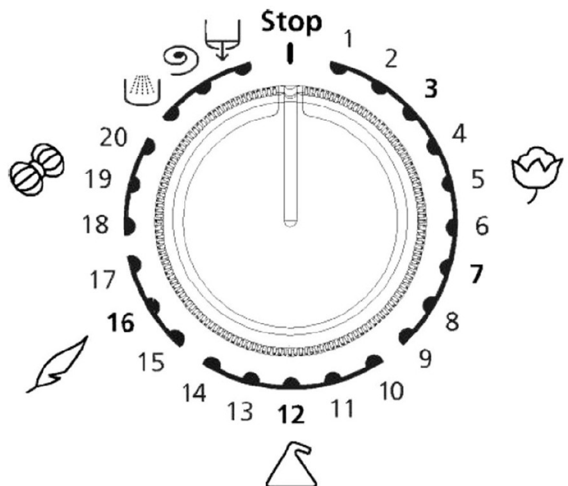
使用此旋乾速度撰擇旋鈕，可以調校旋乾你的衣物速度。速度調校可在 (免旋乾脫水)和洗衣機最高旋乾速度之間選擇。

注意：對敏感和纖柔的衣物，要選出最適合的模式。



## 程式旋鈕

你可用程式旋鈕選擇程式來清洗衣服。你可向左右轉動程式旋鈕。你要小心把程式旋鈕調校至合適的程式。當洗衣機運作時，你把程式旋鈕轉到I (關)位置，程式就會停止。




 Cotton

1 Intensive 90°
2 Prewash 60°
**3** Normal 60°
4 Normal 40°
5 Eco 40°
6 Normal 30°
**7** *FLASH 40'*
8 Cold ❄
9 Mix 40°

Synthetics

10 Intensive 60°
11 Normal 50°
**12** Normal 40°
13 Intensive 40°
14 Cold ❄



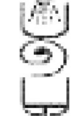

15 Normal 40°
**16** Normal 30°
17 Cold ❄

Wool

18 Handwash
19 Normal 30°
20 Cold ❄

Rinse  Spin  Drain

I 關
1 深層清洗 90º 水溫
2 棉 60° 水溫(預洗)
3 棉 60°水溫
4 棉 40°水溫
5 環保 40 水溫º
6 棉 30° 水溫
7 40 分鐘快洗
8 棉 冷水
9 混合衣物 40° 水溫
10 人造纖維 60° 水溫(深層清洗)
11 人造纖維 50°水溫
12 人造纖維 40°水溫
13 深層清洗 40° 水溫
14 人造纖維 冷水
15 纖柔衣物 40° 水溫
16 纖柔衣物 30° 水溫
17 纖柔衣物 凍水
18 手洗
19 羊毛 30° 水溫
20 羊毛 冷水



過水
旋乾脫水
去水

| 程式 | 清潔劑抽屜層格 | 另加功能按鈕 | 最高洗衣量(千克) WFE606A/WFS 0835A | WFE 876A, 1076A | WFE 877A, 1077A | 衣物類別 | 註解 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1- 棉質 $90^{0}$水溫 | 2 | | 5 | 6 | 7 | 骯髒,可受高溫,棉質和麻質質料 | |
| 2- 棉質 $60^{0}$水溫 (預洗) | 1+2 | | 5 | 6 | 7 | 十分骯髒,棉質,顏色衣物和麻質質料 | 內衣, 床單,枱布, T- 恤,恤衫,毛巾 |
| 3- 棉質 $60^{0}$水溫 | 2 | | 5 | 6 | 7 | 骯髒,棉質,顏色衣物和麻質質料 | |
| 4- 棉質 $40^{0}$水溫 | 2 | | 5 | 5 | 7 | 輕微骯髒,脫色,棉質,顏色衣物和麻質質料 | |
| 5- 環保 $40^{0}$水溫 | 2 | | 5 | 6 | 7 | 骯髒,棉質,顏色衣物和麻質質料 | |
| 6- 棉質 $30^{0}$水溫 | 2 | | 5 | 6 | 7 | 輕微骯髒,棉質,顏色衣物和麻質質料 | |
| 7- 快洗 40 分鐘 | 2 | | 2.5 | 3 | 3.5 | 輕微骯髒,棉質,顏色衣物和麻質質料 | |
| 8- 棉 冷水 | 2 | | 5 | 5 | 7 | 輕微骯髒的棉質,顏色衣物和麻質質料 使用沒有加熱的水清洗 | |
| 9-混合衣物 $40^{0}$水溫 | 2 | | 5 | 5 | 7 | 骯髒或十分骯髒,有漬,棉質,顏色衣物和麻質質料 | |
| 10- 深層清洗 $60^{0}$水溫 | 2 | | 3 | 3 | 3 | 骯髒,合成纖維或合成混合纖維 | 尼龍襪,寬鬆上衣 |
| 11- 人造纖維 $50^{0}$水溫 | 2 | | 3 | 3 | 3 | 嬰兒衣物 | 所有嬰兒衣物 |
| 12- 人造纖維 $40^{0}$水溫 | 2 | | 3 | 3 | 3 | 輕微骯髒,合成纖維或合成混合纖維 | 尼龍襪,寬鬆上衣 |

表 1

| 程式 | 清潔劑抽屜層格 | 另加功能按鈕 | 最高洗衣量 (千克) | 衣物類別 | 註解 |
|---|---|---|---|---|---|
| 13- 深層清洗 40$^0$水溫 | 2 | | 3 | 運動衣物 | 所有運動衣服和牛仔褲 |
| 14- 人造纖維 冷水 | 2 | | 3 | 輕微骯髒,合成纖維或合成混合纖維使用沒有加熱的水清洗 | 尼龍襪,寬鬆上衣 |
| 15- 纖柔衣物 40$^0$水溫 | 1+2 | | 2 | 敏感衣物如薄紗和窗簾 | 薄紗,窗簾 |
| 16- 纖柔衣物 30$^0$水溫 | 2 | | 2 | 輕微骯髒,棉質,顏色衣物,合成纖維或合成混合敏感衣物 | 混合絲質,恤衫,寬鬆上衣,多元酯,毛紗, 混合質料 |
| 17- 纖柔衣物 冷水 | 2 | | 2 | 十分輕微骯髒,凍水清洗的棉質,顏色衣物,合成纖維或合成混合衣物 | |
| 18- 手洗 | 2 | | 2 | 輕微骯髒,手洗棉質,顏色衣物,合成纖維或合成混合衣物 | 所有手洗衣物 |
| 19- 羊毛 30$^0$水溫 | 2 | | 2 | 骯髒,手洗和機洗羊毛衣物 | 所有羊毛衣物 |
| 20- 羊毛 冷水 | 2 | | 2 | 十分輕微骯髒,凍水,手洗和機洗羊毛衣物 | |
| 過水 | 當你在清洗過程後需要額外過水，你可以用這個程式於所有衣物種類。 | | | | |
| 旋乾 | 當你在清洗過程後需要額外旋乾脫水，你可以用這個程式於所有衣物種類。 | | | | |
| 去水 | 這程式可排出洗衣機內清洗過後的污水。如果你想在程式完結前排出洗衣機內的水，你也可使用此程式。 | | | | |

## 續表 1

你可以選擇在各程式中使用柔順劑 (除了旋乾脫水和排水程式外)。你要依照製造商的指定柔順劑分量。把柔順劑放在清潔劑抽屜的❁ (柔順劑) 格層。

適合的選項

| | 暫停脫水 | 額外過水 | 易熨防縐 |
|---|---|---|---|
| 暫停脫水 | | 是 | 否 |
| 額外過水 | | | 是 |
| 易熨防縐 | | | |

# 第 5 章：洗滌衣物

- 插上洗衣機插頭。
- 打開水龍頭。

## 第一次清洗程式

工廠測試和檢驗後，洗衣機可能會留下積水。我們會建議你進行一次空機清洗，從而清走積水，倒入半正常分量的多用途清潔劑在第2格層和選擇深層清洗90°C水溫。

## 清洗前
## 衣物分類

- 依照衣物的種類來分類(棉質，人造纖維，纖柔衣物，羊毛等)，清洗水溫和骯髒程度。
- 永不要把白色和顏色衣物一起清洗。
- 因簇新的顏色衣物在第一次清洗時脫色，應把它和其他衣物分開清洗。
- 清理衣物的所有口袋，確保沒有金屬物件留下。
- 拉上拉鏈和扣好衣物。
- 除去窗簾的膠質或金屬鈎和飾邊，或把它們放進衣物袋和綁好 。

- 把褲子，編織衣物，T-恤和汗衣反出。
- 把細件衣物如襪子和手帕，放進洗衣袋。



最高水溫 90°C　　最高水溫 60°C　　最高水溫 30°C　　不可機洗

## 把衣物放進洗衣機

- 打開洗衣機門。
- 把衣物平均分佈洗衣機。
- 把每一件衣物分開。
- 當關上機門，小心衣物會卡夾在機門和墊片之間。
- 緊閉機門，否則洗衣機不能開始運作。

## 把清潔劑放進洗衣機

放進洗衣機的清潔劑分量，視乎以下標準:

- 清潔劑用量是根據衣物骯髒程度而更改，輕微骯髒的衣物，不用預洗和只需放少量清潔劑在抽屜的第 2 格。
- 十分骯髒的衣物，選擇預洗程式，放入 1/4 清潔劑分量在抽屜的第 1 格，剩餘的放在抽屜的第 2 格。
- 最好使用專爲自動洗衣機而設計的清潔劑，分量已清楚列明在包裝紙上。
- 若水質硬度增加，清潔劑的分量也相對增加。
- 若清洗的衣物數量增加，清潔劑的分量也相對增加。
- 把柔順劑放進抽屜的柔順劑格層，不要超過最高位。否則，柔順劑會經虹吸管散佈至清洗的水中。
- 高濃度的柔順劑應在放進抽屜前被沖稀。因爲高濃度的柔順劑會阻塞虹吸管和阻止柔順劑流動。
- 你可在任何沒有預洗的程式中，使用清潔劑。放置清潔劑水平碟在抽屜的第 2 格層，然後根據此碟的水平位放入清潔劑。

## 洗衣機的運作

### 程式選擇和特性
參看圖表 1 來選擇適合你衣物的程式和另加功能。

### 啓動 / 暫停
按此按鈕，你可開始你已選的程式或暫停已進行的程式。

### 啓動程式
- 調校程式旋鈕至你想要的程式。
- 程式準備燈會亮著。
- 如你需要，你可選擇一個或多個另加功能。
- 按下啓動/暫停按鈕，進行你已選的程式。

### 更改程式
如你已選擇了程式而不想繼續進行。
- 按下啓動/暫停按鈕。
- 把程式旋鈕轉至 I (關)位置。
- 調校程式旋鈕至你想要的程式 (可參看圖表 1 來選擇你想要的程式)。
- 程式準備燈會亮著。
- 按下啓動/暫停按鈕，進行你已選的程式。

### 取消程式
如你想提早終止正在進行的程式。
- 按下啓動/暫停按鈕。
- 把程式旋鈕轉至 I (關)位置。
- 把程式旋鈕轉至“去水” 或“旋乾脫水” 程式。
- 程式準備燈會亮著。
- 按下啓動/暫停按鈕，進行你已選的程式。

### 程式完畢
- 洗衣機會在你已選的程式完結時自動停止。
- 程式完畢燈會亮著。
- 把程式旋鈕轉至 I (關)位置。

- 在程式完結後兩分鐘，機門會被解鎖。向自己方向拉開把手來打開機門，然後取出衣物。
- 取出衣物後，把機門打開吹乾洗衣機的內部。
- 把插頭拔出。
- 關閉水龍頭。

⚠ **警告!**

在任何清洗程式過程中，如果電源關掉了而又再次亮著，洗衣機會從被干擾的一刻繼續運作。這對洗衣機是不會造成損害的。

**兒童鎖**

兒童鎖是防止洗衣機操作時，有任何對控制板面不准許的改動。當板面上的啓動/暫停按鈕被按下超過 2 秒後，兒童鎖便會生效。要解除這功能，只需重按按鈕超過 2 秒。在程式完畢後，兒童鎖將會自動關掉。

⚠ **警告!**

當兒童鎖生效時，洗衣機的旋轉速度選掣和功能按鈕都不能運作。

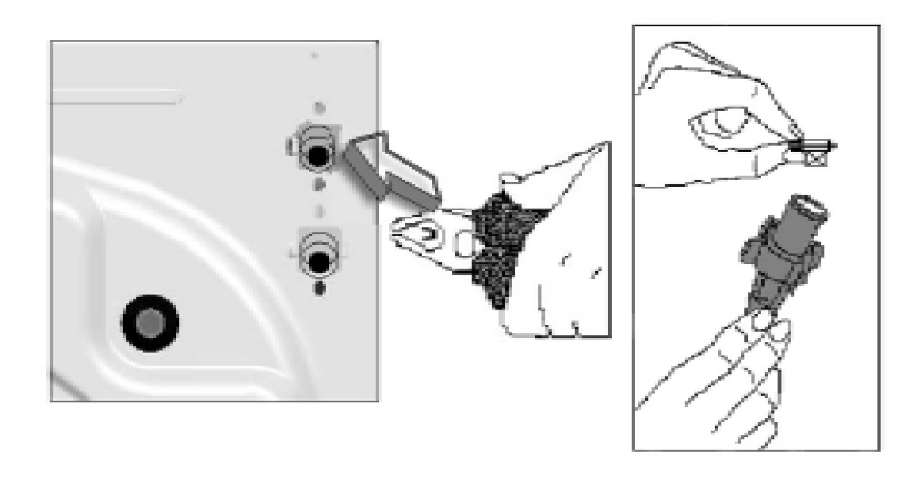
# 第 6 章：保養和清洗

- 把插頭拔出。
- 關閉水龍頭。

## 入水過濾網

入水管的水龍頭端，和入水活塞的末端間，放置了過濾網來防止污物和水中其他物質進入洗衣機。這些過濾網都需要清洗，否則洗衣機不能接收足夠的水。

- 移走入水管。
- 用鉗子移走在入水活塞找到的過濾網和用掃徹底清洗它。
- 在入水管的水龍頭端，用手移走過濾網和封膠，然後清洗。
- 清洗過濾網後，按照移走時的方法，重新放回原位。



## 水泵過濾網

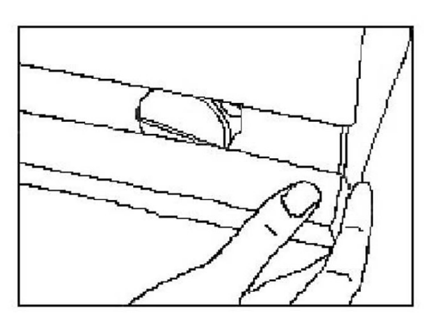
抽水系統延長水泵的壽命，排走污水。它可防止絨毛進入水泵。每隔2-3個月就要清潔水泵過濾網。清洗水泵過濾網如下:

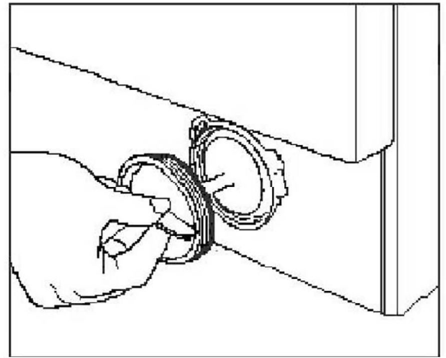
- 要移走前底板，用手向上推，托盆離開低層爪處，然後向自己方向拉出。
- 在打開過濾網蓋前，先放一隻杯在過濾網蓋前，以防止洗衣機剩餘的水流出。
- 把過濾網蓋向順時針方向轉動鬆脫和排出水。
- 移走過濾網的外來物。
- 轉動水泵來檢查。
- 把水泵清潔後，順時針方向重裝過濾網蓋。
- 重裝承托盆回爪處和推入。
- 不要忘記裝好過濾網蓋，否則水會漏出。

⚠警告!

小心被勺傷

因水泵內的水可能很熱，等它冷卻。

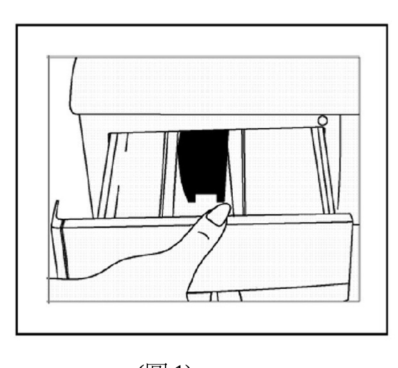


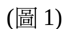


## 清潔劑抽屜

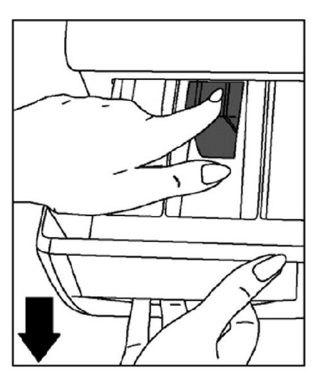
清潔劑可能形成沉澱物堆積於清潔劑抽屜。要清潔清潔劑抽屜，時常把抽屜拉出清洗。拉出清潔劑抽屜如下：

- 把清潔劑抽屜拉到盡。(圖 1)
- 提起清潔劑抽屜的前部，繼續拉直至抽屜拉出。(圖 2)
- 用舊牙刷清洗殘留的清潔劑。
- 清除清潔劑殘留物，以免污物跌入洗衣機。
- 擦乾清潔劑抽屜後放回原位。





(圖 1)



(圖 2)

## 虹吸管塞子

拉出清潔劑抽屜，移走虹吸管塞子和徹底清洗殘留物。把清潔的虹吸管塞子放回原位和檢查是否已放好。

## 機身

用微溫的水和不含腐蝕性的清潔液，來清潔洗衣機機身的表面。清水過後，再用軟乾布抹乾。

### ⚠警告!

當洗衣機安放在周圍溫度可跌低過 0°C ，在不使用下請按照如下:

- 插好洗衣機插頭。
- 關掉水龍頭和拉出入水管。
- 把排水管末端和入水管放入在地上的杯裡。
- 把程式旋鈕扭至“排水”程式。
- 程式準備會亮著。
- 按啓動/暫停按鈕進行程序。
- 當程式完畢(程式完結燈會亮著)，鬆脫插頭。

當你完成這些程序，留在洗衣機裡的水會被排出，從而防止洗衣機內結冰。當再次使用洗衣機，確保周圍環境溫度高過 0°C 。

## 滾桶

不要留下金屬物件如針，釘或硬幣在洗衣機內。這些物件會導致滾桶生銹。要消除這些銹漬，用一些沒有二元離子化合物的清潔劑和依照生產商指示使用。不要用洗碗碟的鋼絲刷或其他粗糙物來清理銹漬。

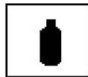
## 清除洗衣機石灰

如果你使用適量的清潔劑來清洗洗衣機，就不需石灰清除劑。但如你想清理石灰，可使用在市場上買到的石灰保護劑和小心使用。

### ⚠警告!

石灰清除劑含有酸性和可以改變你的衣服顏色，對洗衣機存有反效果。

# 第 7 章:實用資料



酒精酒料

應首先用冷水清洗污漬點，然後用甘油加水擦抹，再用醋加水清洗。



鞋油

用清潔劑輕刮污漬而不要損壞布塊，再用水清洗。如果仍不能清除污漬，應使用 1 份純酒精品(96 度)加 2 份水擦抹，然後用暖水清洗。



茶或咖啡

把布塊的污漬範圍拉直放在一器皿上，然後倒上盡可能熱而你的布塊可承受的水。如布質是適合的，可用鹼水清洗。



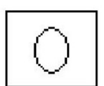
朱古力和可可

把衣物浸於冷水，和用肥皂或清潔劑擦抹，然後用最高溫度而你的布塊可以承受的水清洗。如果仍留下油漬，可用鹽水擦洗(3% 比例)。



番茄汁

輕刮乾布而不損毀布塊，再浸在冷水 30 分鐘，然後用清潔劑擦洗。



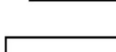
肉類原湯蛋

用海綿或軟布濕冷水，來擦除乾漬殘留物。用清潔劑擦洗，然後用稀釋鹼水清洗。



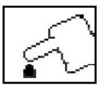
油脂和油漬

首先抹去殘留物。用清潔劑擦淨污漬，然後再用暖肥皂水清洗。




芥醬

首先把甘油放於污漬範圍。用清潔劑磨擦，然後清洗。如污漬沒被清除，用酒精擦洗(在合成纖維和顏色布塊，用 1 份酒精加 2 份水)。



血漬

把衣物浸在冷水30分鐘。如污漬沒被清除，把衣物放於清水加阿摩尼亞 (3 茶匙阿摩尼亞加 4 升水)30 分鐘。



忌廉，雪糕和奶類

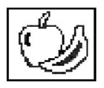
把衣物浸於冷水和用清潔劑揩擦污漬範圍。如污漬沒消失，用適當比例的鹼水洗擦衣物。(不要用鹼水於顏色衣物)

MOULD

霉漬
霉漬要盡快清理的。應清潔劑清洗，如污漬仍留下，應用鹽水擦洗滌(3%比例)



墨汁
握著污漬範圍，在冷水下沖洗直至墨水完全被清洗。然後用檸檬汁，清潔劑混合清水洗擦污漬，五分鐘後過水。



水果
把布塊的污漬範圍拉直放在一器皿上，在污漬圍倒上冷水，千萬不要用熱水。用甘油加冷水洗擦。待 1-2 小時後，用幾滴白醋擦抹，然後過水。



草漬
用清潔劑磨擦污漬範圍。如你的布塊適合使用鹼水，你可用鹼水清洗。而使用酒精洗擦羊毛衣物。(於顏色布塊，用 1 份酒精加 2 份水)。



油漆
在污漬乾透前，用稀釋劑清理。然後用清潔劑洗擦。



火燒漬
如你的布塊適合使用鹼液，你可在清洗的水中加入鹼液。而羊毛纖物，用濕透有氧水的布蓋在污漬上，然後用乾布放上熨熱。然後過水，污漬應被清理好。

# 第 8 章：防止微少錯誤

所有洗衣機維修，應由合資格許可服務站進行維修。當洗衣機需進行維修，而你又不能解決，請按如下指示:

- 拔掉插頭。
- 關掉水龍頭。
- 聯絡最近的合資格許可服務站。

| 故障 | 可能的原因 | 解決辦法 |
|---|---|---|
| 洗衣機不能運作 | 插頭沒有插好 | 插好插頭 |
| | 保險絲斷毀 | 檢查保險絲 |
| | 沒有電源 | 檢查電源 |
| | 沒有按啓動/暫停按鈕 | 按下啓動/暫停按鈕 |
| | 程式旋鈕停在 I (關)位置 | 把程式旋鈕轉至適合位置 |
| | 機門沒有關好 | 關好機門沒有，你應聽到卡聲。 |
| 沒有水注入 | 水龍頭關閉 | 開啓水龍頭 |
| | 入水管屈曲 | 檢查入水管 |
| | 水管被阻塞 | 清潔水管過濾網(*) |
| | 入水活塞被阻塞 | 清潔水管活塞(*) |
| | 機門沒有關好 | 關好機門沒有，你應聽到卡聲。 |
| 洗衣機不能排水 | 排水管被阻塞或屈曲 | 檢查排水管 |
| | 水泵過濾網被阻塞 | 清潔水泵過濾網(*) |
| | 衣服沒有平均放在洗衣機裡 | 把衣服平均分佈在洗衣機裡令洗衣機得到平衡。 |
| 洗衣機震動 | 沒有調校機腳 | 調校機腳(**) |
| | 沒有拆除搬運螺絲 | 拆除搬運螺絲(**) |

(*)請參看有關保養和清洗洗衣機章節。
(**)請參看有關安裝洗衣機章節。

| 故障 | 可能的原因 | 解決辦法 |
| --- | --- | --- |
| 洗衣機震動 | 在洗衣機裡只有少量的衣服 | 這不會妨礙洗衣機運作 |
| | 在洗衣機裡的衣服過量和分佈不平均 | 不要超載洗衣機和平均分佈衣物 |
| | 洗衣機接觸著震動快速的物件 | 防止洗衣機倚著堅硬處 |
| 在清潔劑抽屜有太多泡沫 | 使用過量的清潔劑 | 按下啓動/暫停按鈕<br><br>把一茶匙柔順劑加入半升水，倒入清潔劑抽屜，沖淡泡沫。再過 5-10 分鐘後，按下啓動/暫停按鈕。<br><br>下次清洗衣服時，安排好清潔劑分量。 |
| | 使用錯誤的清潔劑 | 只用自動洗衣機專用清潔劑 |
| 洗衣效果差 | 你選的程式不適合十分骯髒的衣服 | 選擇適合的程式 |
| | 清潔劑分量不足 | 使用多些清潔劑 |

| 故障 | 可能的原因 | 解決辦法 |
|---|---|---|
| 洗衣效果差 | 衣服超過最高洗衣量 | 衣服不要超過最高洗衣量 |
| | 水質太硬 | 使用製造商建議的清潔劑分量 |
| | 沒有平均分佈好衣物，洗衣機得不到平衡。 | 沒有平均分佈好衣物，洗衣機得不到平衡。 |
| 當水滿時排出洗衣機 | 放置去水管末端太低 | 把去水管放置在適當的高度(**) |
| 清洗時看不見水在滾桶內 | 沒有故障，水位在滾桶低處。 | – |
| 在清潔劑殘留物留在衣服上 | 清潔劑塊沒有溶於水中，可能逗留在衣服上形成白色漬。 | 在過水程式加入一次額外過水。或在衣服乾後，用刷子幫助清理污漬。 |
| 衣物上有灰色漬 | 這些污漬可能由油，忌廉或膏藥形成。 | 下次清洗衣服時，使用製造商建議的清潔劑最高分量。 |

(**)請參看有關安裝洗衣機章節。

| 故障 | 可能的原因 | 解決辦法 |
| --- | --- | --- |
| 旋乾脫水過程沒有進行或延遲開始 | 沒有故障。洗衣機的不平均衣物控制令到不能旋乾脫水。 | 不平均衣物控制系統會嘗試把衣物分佈均勻。當衣物分佈平均，旋乾脫水過程會得以進行。下次記緊把衣服平均分佈在洗衣機裡。 |

# 第 9 章：故障自動偵測系統

洗衣機裝置了一個系統，可以預防和警告你任何故障，清洗過程中，控制洗衣機穩定操作。

| 故障 | 故障顯示 | 可能的原因 | 解決辦法 |
| --- | --- | --- | --- |
| 錯誤 01 | 啓動 / 暫停燈閃動 | 沒有關好機門 | 關好機門，你可以聽到卡一聲。如果問題持續，拔掉插頭和立即通知最近的合資格服務中心。 |

| 故障 | 故障顯示 | 可能的原因 | 解決辦法 |
| --- | --- | --- | --- |
| 錯誤02 | 程式準備燈閃動 | 洗衣機的水位低過發熱裝置。供水水壓低或鎖住了。 | 檢查水源並調校水龍頭至最大。如問題持續，你的洗衣機會自動停止一會。拔掉插頭和關掉水龍頭。立即通知最近的合資格服務中心。 |
| 錯誤03 | 啓動/暫停燈和程式準備燈閃動 | 水泵出現故障或水泵過濾網被阻塞。 | 清理水泵過濾網。如問題持續，立即通知最近的合資格服務中心。(*) |

(*)請參看有關保養和清洗洗衣機章節。

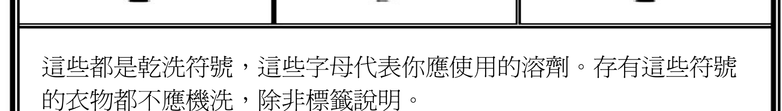
| 故障 | 故障顯示 | 可能的原因 | 解決辦法 |
|---|---|---|---|
| 錯誤05 | 啓動/暫停燈和程式完結燈閃動 | 發熱裝置或熱氣感應器失靈。 | 關掉洗衣機和拔掉插頭。關掉水龍頭和通知最近的合資格服務中心。 |
| 錯誤06 | 程式準備燈和程式完結燈閃動 | 摩打出現故障。 | 關掉洗衣機和拔掉插頭。關掉水龍頭和通知最近的合資格服務中心。 |
| 錯誤07 | 啓動/暫停燈，程式準備燈和程式完結燈亮著 | 結構故障。 | 關掉洗衣機和拔掉插頭。關掉水龍頭和通知最近的合資格服務中心。 |
| 錯誤08 | 啓動/暫停燈，程式準備燈和程式完結燈閃動 | 摩打出現故障。 | 關掉洗衣機和拔掉插頭。關掉水龍頭和通知最近的合資格服務中心。 |
| 錯誤09 | 程式準備燈和程式完結燈持續亮著 | 網路電壓太高或太低。 | 如果網路電壓低過150瓦特或高過260瓦特，洗衣機會自動停止。當網路電壓回復正常，洗衣機會繼續運作。 |

# 第 10 章：國際清洗標籤

| | | | |
|---|---|---|---|
| 40° | | | |
| 清洗水溫 | 不能機洗(手洗) | 微溫熨衣物 | 中溫熨衣物 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |
| 高溫熨衣物 | 不能熨衣物 | 不能烘乾 | 吊乾 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | cl |
| 滴乾 | 平放吹乾 | 不能漂白 | 用手漂白 |



這些都是乾洗符號，這些字母代表你應使用的溶劑。存有這些符號的衣物都不應機洗，除非標籤說明。

# 售後服務

進行你的洗衣機保養應該由:

- 你的零售商，
- 或其他授權代理此商標的合資格技師。

當預約時，你要清楚說明機器的資料 (機款型號，種類和序號)。這些資料可在機背上資料牌上找到。

如產品或包裝上印有此符號 ，表示此產品不應和其他普通家庭垃圾一起處理。你可拿到指定的電器或電子棄置收集站，確保正確地處理產品。防止對環境和健康造成負面影響。要得到更多資料，聯絡你的區域機構或購買產品的商店。

# 注意

請記錄下列資料

- 型號 ______
- 機身編號 ______
- 經銷商名稱 ______
- 購買日期 ______

本產品不斷改進中，如功能有所更改，恕不另行通知，如有疑問，請與維修中心聯絡，不便之處，敬請原諒。

說明書內容以英文版本爲準。




香港仔大道 232 號，城都工業大廈二樓
產品查詢： 2418 3246
維修安裝： 8210 8210

2/F., Shing Dao Industrial Building,
232 Aberdeen Main Road, Hong Kong
Product Information ： 2418 3246
Service Hotline ： 8210 8210